

# Rockin' chair

transposé une 4te ↓

Paroles et musique de Hoagy Carmichael. Composé en 1929.

Moderato

mf

This system shows the first four measures of the piano introduction. The tempo is marked 'Moderato' and the dynamic is 'mf'. The music is in 4/4 time and features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The key signature has two flats (B-flat and E-flat).

5 Verse

Moon - light on Swanee's mud - dy shore by

mp

Sib Rém7 RéDim Mi♭ Solm7 MiDim Dom7-5 Sib

This system contains the first four measures of the verse. The vocal line is in the upper staff, and the piano accompaniment is in the lower staff. The dynamic is 'mp'. The lyrics are 'Moon - light on Swanee's mud - dy shore by'. The piano part includes chord symbols: Sib, Rém7 RéDim Mi♭, Solm7 MiDim, Dom7-5, and Sib.

10

my door; Mu - sic

Fa9+5 Sib Fa9+5 mp Sib Rém7 RéDim

This system contains the next four measures of the verse. The vocal line continues with the lyrics 'my door; Mu - sic'. The piano accompaniment includes chord symbols: Fa9+5, Sib, Fa9+5, mp Sib, and Rém7 RéDim.

15

I've of - ten heard be - fore hear't no more. —

Mi $\flat$  Solm7 MiDim Dom7-5 Si $\flat$  Fa7 Si $\flat$

20

Years have slipped a - way and left me long in'

Dom7 Si $\flat$  Ré7 Ré7+ Mi $\flat$ m6 Ré7 FaDim Solm La7-5 Ré7 Si $\flat$  Fa $\sharp$ m6 Solm

25

For the days of hap - pi - ness I'll see no more.

Do9 Lam Do7 Fa Do7 Fa7 Ré $\flat$ m La Fa7

Refrain

30

Old rock in' chair's got me, - cane me my side; fetch me that

*mp* Si $\flat$  *mf* Si $\flat$ 9 Mi $\flat$  Mi $\flat$ m Si $\flat$  Mi $\flat$  Ré $\flat$ m

35

gin, son, 'fore I tan your hide. Can't get from this cab-in, -

Dom7 Si<sup>b</sup> Do7 Do7-5 Dom7 Fa7 Si<sup>b</sup> Solm

40

goin' no where; just sit me here grab-bin' at the flies 'round this rock-in'

Solm6 La7 Rém Do7 Lam Do7 Si<sup>b</sup> Do#m Rém

45

chair. my dear old aunt Har-ri-er in hea-ven she be,

Si<sup>b</sup> Mi<sup>b</sup>9 Si<sup>b</sup> Rém Si<sup>b</sup>

50

send me sweet chari ot, - for the end of this trou-ble I see. old rock-in' chair's

Mim7-5 La7 Rém Rém6 Solm7 Do9 Si<sup>b</sup>7sus Fa7 Fa9 *mp* *mf* Si<sup>b</sup>

55

git's it, — judgement day is here, chained to my rock - in'

Sib<sup>9</sup> Mi<sup>♭</sup> Mi<sup>♭m</sup> Sib Mi<sup>♭m</sup> Sol<sup>7</sup> Do<sup>7</sup> Do<sup>♭</sup>

1. 60 2.

chair; chair.

Sib Dom<sup>7</sup> Ré<sup>♯m</sup> Sib<sup>7+</sup> Sib Mi<sup>♭9</sup> Sib<sup>6</sup>

Moonlight on Swanee's muddy shore by my door;  
 Music I've often heard before hear't no more.  
 Years have slipped away and left me long in'  
 for the days of happiness I'll see no more.

Old rockin' chair's got me, cane me my side;  
 fetch me that gin, son, 'fore I tan your hide.  
 Can't get from this cabin, goin' no where;  
 just sit me here grabbin'  
 at the flies 'round this rock-in' chair.  
 My dear old Aunt Harrier in heaven she be,  
 send me sweet chariot, for the end of this trouble I see.  
 Old rockin' chair git's it, judgement day is here,  
 Chained to my rockin' chair.

Clair de lune sur le rivage boueux de Swanee près de ma porte ;  
 Une musique que j'ai souvent entendue mais que je n'écoute plus.  
 Les années se sont écoulées et m'ont laissé en rade  
 quant aux jours de bonheur, je n'en connaîtrai plus.

Le vieux rocking-chair me tient, ma canne à mes côtés ;  
 va me chercher ce gin, fiston, avant que je ne te tanne la peau.  
 Je ne peux pas sortir de cette cabane, je ne vais nulle part ;  
 asseyez-moi juste ici pour attraper  
 les mouches autour de ce rocking-chair.  
 Ma chère vieille tante Harrier, qu'elle soit au paradis,  
 envoie-moi un doux chariot, pour que je vois la fin de ces ennuis.  
 Vieux rocking-chair, c'est ça, le jour du jugement est là,  
 Enchaîné à mon rocking-chair.